OPERATIONS MANUAL

Bedienungsanleltung

Manual de Funcionamiento

Manuel de Fonctionnement

Manual del Utente

PMX-250

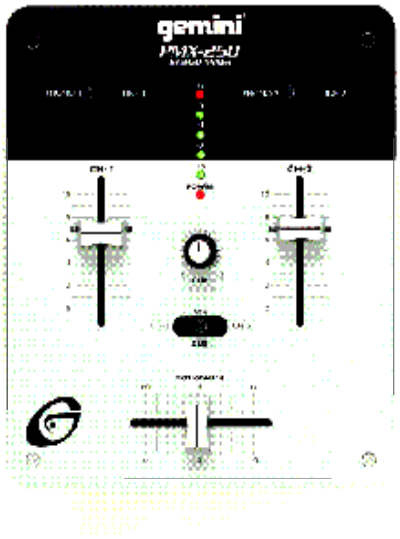
PROFESSIONAL STEREO PREAMP MIXER

Professionneller Stereo Vorverstärkermischpult

Mezclador-Preamplificador Estereofónico Para el Profesional

Mélangeur-Préamplificateur Stéréophonique pour le Professionnel

Miscelatore-Preamplificatore Stereofonico per il Professionale



MULTI-LANGUAGE INSTRUCTIONS

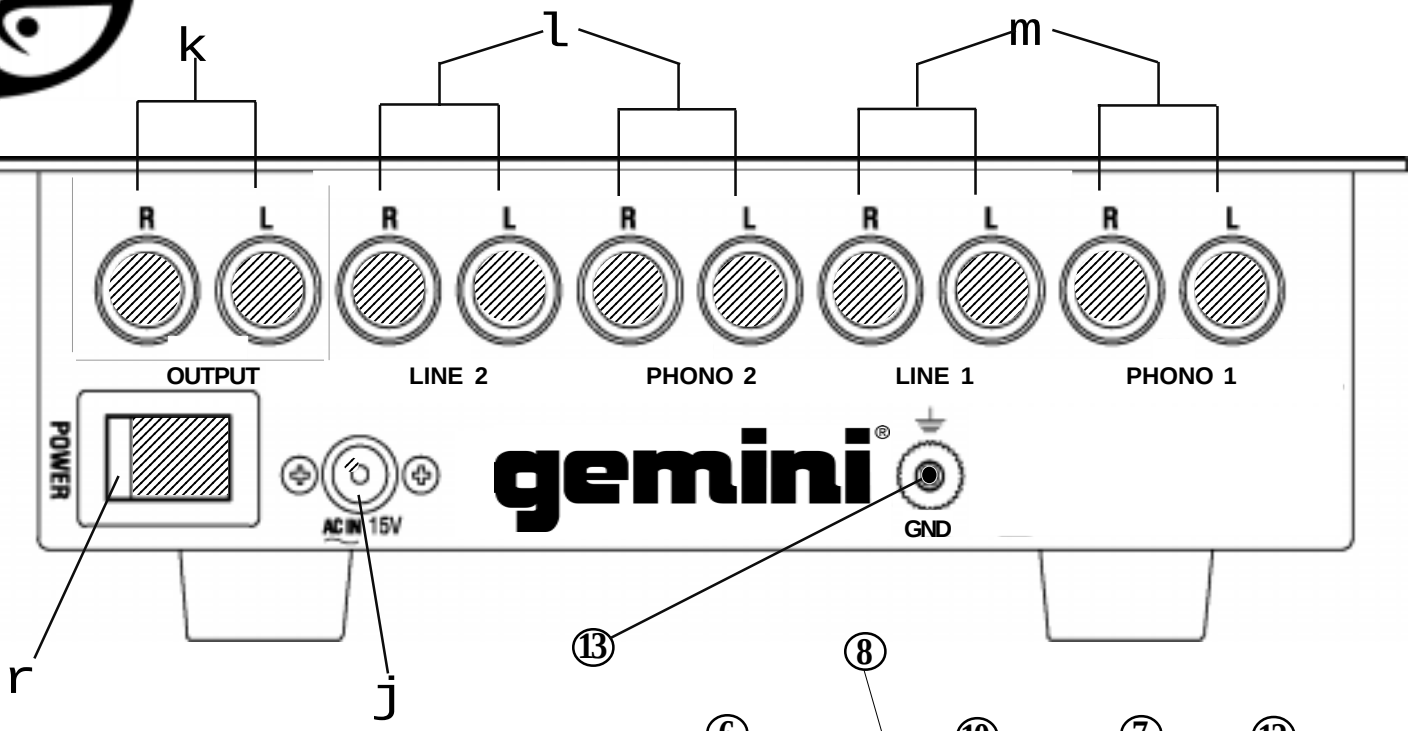
English Page 3

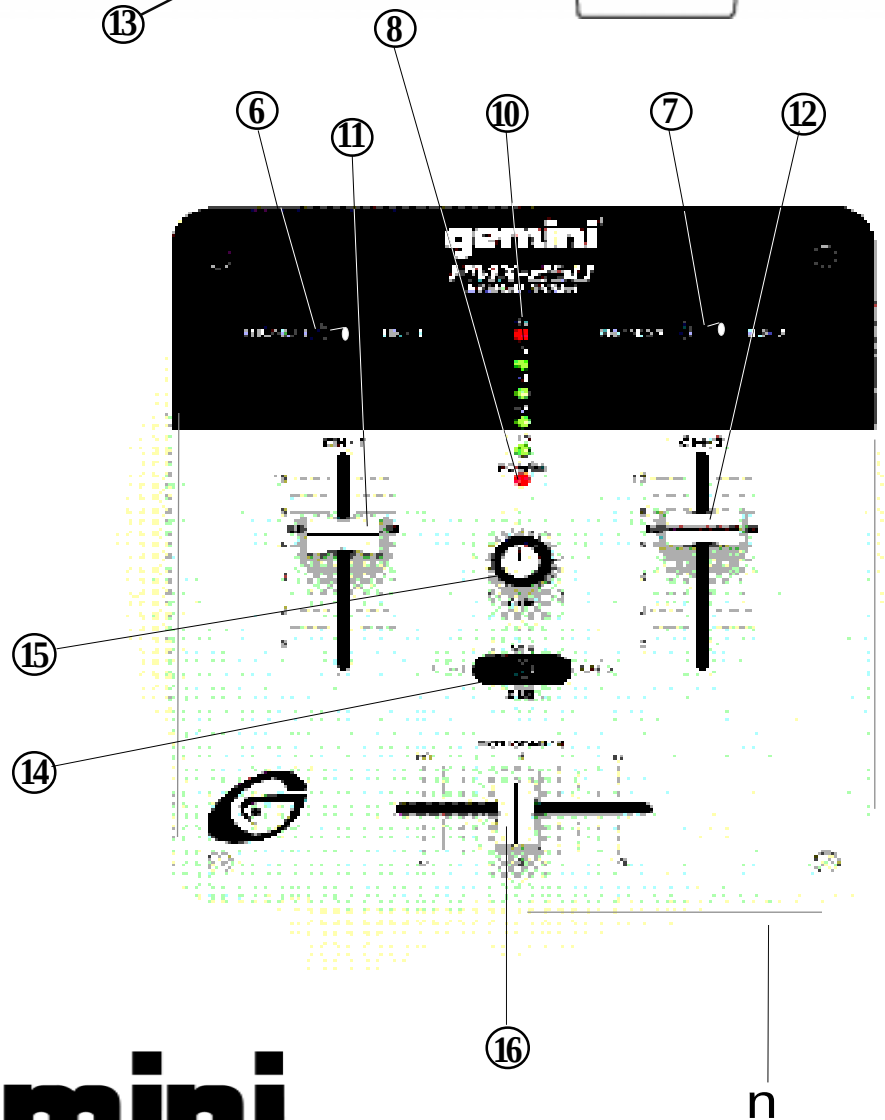
Deutsch Page 4

Español Page 5

Francais Page 6

Italiano Page 7





gemini PMX-250

INTRODUCTION

Congratulations on your purchase of a **Gemini PMX-250 Mixer**. This state-of-the-art mixer features the latest technological advances and is backed by a three year warranty, excluding crossfader and channel slides.

CAUTIONS

1. All instructions should be read before using this equipment.
2. To reduce the risk of electrical shock, do not open the unit. **THERE ARE NO USER REPLACEABLE PARTS INSIDE.** Please refer all servicing needs to a Gemini-qualified service technician.

In the USA ~ if you experience problems with this unit call Gemini Customer Service at: 1 (732) 738-9003. Do not attempt to return this equipment to your dealer.

3. Do not expose this unit to direct sunlight or a heat source such as a radiator or stove.
4. This unit should be cleaned only with a damp cloth. Avoid solvents or other cleaning detergents.
5. When moving this equipment it should be placed in its original carton and packaging. This will reduce the risk of damage during transit.
6. DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.
7. DO NOT USE SPRAY CLEANERS OR LUBRICANTS ON CONTROLS, SURFACES OR SWITCHES.

CONNECTIONS

1. Ensure that the **POWER (9)** switch is in the OFF position prior to making any connections. This unit comes with a 15 volt AC adaptor. Plug the adaptor into the rear panel **POWER JACK (1)** before plugging it into a proper power source.
2. **MASTER OUTPUT (2)** connects this unit to the main amplifier using standard audio cables with RCA-type connectors.
3. Headphones may be plugged into the front panel-mounted **HEADPHONES (5)** jack.

PHONO inputs accept *only* turntables with magnetic cartridges. Additional units, such as CD players, utilize the LINE inputs and require the proper switch setting.

4. Attach a phono ground line to the **GROUND THUMB SCREW (13)**.

NOTE: Not attaching a ground may cause a system "hum."

OPERATION

1. **POWER ON:** Once all equipment connections have been made, press **POWER (9)** switch. Power is ON when **POWER LED (8)** is illuminated.
2. **CHANNEL 1:** The **PH-1/LN-1 (6)** switch allows you to select PHONO 1 or LINE 1. **CHANNEL SLIDE (11)** controls the input level of this channel.
3. **CHANNEL 2:** The **PH-2/LN-2 (7)** switch allows you to select PHONO 2 or LINE 2. **CHANNEL SLIDE (12)** controls the input level of this channel.
4. **CROSSFADER:** The **CROSSFADER (16)** allows the mixing of one source into another. The left side of the **CROSSFADER** is Channel 1 while the right belongs to Channel 2.

Note: Do not apply pressure while using the Crossfader. Lightly glide the crossfader back and forth. Pressing down on the controls can bend contacts and cause a loss of sound.

5. **CUE:** Connecting a set of headphones to the **HEADPHONES** jack allows you to monitor either Channel 1 or Channel 2. Select Channel 1 by moving **CUE SWITCH (14)** to the left. Listen to Channel 2 by moving **CUE SWITCH** to the right. Use **CUE LEVEL (15)** to adjust headphone volume without affecting the speaker-driven mix. Cue facilitates the seamless blending of one recorded track into another.
6. **DISPLAY: DISPLAY (10)** indicates the **MASTER** output.

SPECIFICATIONS

INPUTS:

Phono.....3 mV, 47 kOhm

Line.....250 mV, 27 kOhm

OUTPUTS:

Amp.....0 dB 1 V, 400 Ohm

Max.....18 V Peak to Peak

GENERAL:

Frequency Response.....20Hz - 20 kHz +/- 2 dB

Distortion.....0.02%

S/N Ratio.....better than 80 dB

Headphone Impedance.....16 Ohm

Power Source.....115V/15V AC 7.5W (or 230V/15V AC 7.5W)

Dimensions.....10" x 6.5" x 2" (254 x 165 x 51 mm)

Weight.....3 lbs. (1.3 kg)

Specifications and designs are subject to change without notice for the purpose of improvement.

CAUTION

ELECTRICAL HAZARD

DO NOT OPEN

Record and save the serial number from the back of your Gemini Mixer here for future reference:

Purchase Date: _____

Model #: Gemini PMX-250 Mixer

Serial Number: _____

EINLEITUNG

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf eines **Gemini PMX-250 Mischpults**. Dieses moderne Mischpult enthält eine dreijährige Garantie, ausgenommen Crossfader und Kanalfader. Vor Anwendung dieses Mischpults bitte alle Anweisungen sorgfältig durchlesen.

VORSICHTSMAßNAHMEN

1. Vor Anwendung dieses Geräts bitte alle Anweisungen sorgfältig durchlesen.
2. Das Gerät nicht öffnen, um das Risiko elektrischen Schocks zu vermeiden. **ES ENTHALT KEINE VOM ANWENDER ERSETZBAREN TEILE**. Die Wartung darf nur von Gemini authorisierten Wartungstechnikern durchgeführt werden.
3. Das Gerät keinem direktem Sonnenlicht oder einer Wärmequelle wie Heizkörper oder Ofen aussetzen.
4. Dieses Gerät darf nur mit einem feuchten Tuch gesäubert werden. Keine Lösungs-oder Reinigungsmittel benutzen.
5. Bei Umzügen sollte das Gerät in seinem ursprünglichen Versandkarton und Verpackungsmaterial verpackt werden. Dadurch verhindert man, daß das Gerät während des Transportes beschädigt wird.
6. DIESES GERÄT NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN.
7. AN DEN REGLERN ODER SCHALTERN KEIN SPRAY-REINIGUNGSMITTEL ODER SCHMIERMITTEL BENUTZEN.

ANSCHLÜSSE

1. Darauf achten, daß der Netzschalter **POWER (9)** in OFF Position geschaltet ist. Dieses Gerät wird mit einem 15-V Wechselstromadapter geliefert. Den Adapter in die Leistungsbuchse-**POWER JACK (1)** an der Rückwand stecken. Dann den Adapter an der vorschriftsmässigen Stromquelle anschliessen.
2. Die Buchsen **MASTER OUTPUT (2)** dienen zum Anschluß an den Hauptverstärker, wofür Standard Kabel mit RCA Stecker benutzt werden.
3. Ein Kopfhörer kann an der Kopfhörer-Buchse **HEADPHONES (5)** auf der Vorderseite eingesteckt werden.

Die Phono-Eingänge werden nur Plattenspieler mit einem magnetischem Tonabnehmer aufnehmen. Die Stereo-Leitungseingängen nehmen Geräte wie CD- oder Kassettenspieler auf.

5. Eine Erdungschraube **GROUND (13)** zur Erdung des Plattenspielers ist an der Rückwand angebracht.

BEDIENUNG

1. **NETZ EINSCHALTEN:** Nachdem Sie alle Tonquellen am Mischpult angeschlossen haben, drücken Sie auf die Taste **POWER (9)**. Der Strom wird eingeschaltet und die **POWER LED (8)** leuchtet auf.
2. **KANAL 1:** Der Schalter **PH-1/LN-1 (6)** ermöglicht PHONO 1 oder LINE 1 auszuwählen. **CHANNEL SLIDE (11)** regelt den Ausgangspegel dieses Kanals.
3. **KANAL 2:** Der Schalter **PH-2/LN-2 (7)** ermöglicht PHONO 2 oder LINE 2 auszuwählen. **CHANNEL SLIDE (12)** regelt den Ausgangspegel dieses Kanals.
4. **CROSSFADER:** Der Überblender **CROSSFADER (16)** ermöglicht das Mischen von Tonquellen. Die linke Seite des **CROSSFADER** ist KANAL 1 und die rechte ist KANAL 2.

Hinweis: Beim Überblenden keinen Druck ausüben. Den Überblender sanft hin und her schieben. Druck auf den Überblender kann die Kontakte verbiegen, welches zu Klangverlust führen kann.

5. **CUE:** Indem Sie die Kopfhörer an der Buchse **KOPFHÖRER - PHONES** anschließen, können Sie Kanal 1 oder Kanal 2 überwachen. Wählen die Kanal 1 aus, indem Sie den Regler **CUE SWITCH (14)** nach links schieben, oder Kanals 2 auswählen, indem Sie den Regler **CUE SWITCH (14)** nach rechts schieben. Betätigen Sie die Taste **CUE LEVEL (15)**, um die Tonstärke des Kopfhörers zu regulieren ohne Einfluß auf die Mischung.
6. **ANZEIGE:** Die **ANZEIGE (10)** zeigt den **MASTER** an.

TECHNISCHE DATEN

EINGÄNGE:

Phono (Plattenspieler).....3 mV, 47 kOhm

Leitung (CD, MD, Kassette).....250 mV, 27 kOhm

AUSGÄNGE:

Master.....0 dB 1V, 400 Ohm

Max.....10 V Spitze-Spitze

ALLGEMEINES:

Frequenzgang.....20Hz - 20KHz +/- 2 dB

Klirrfaktor.....0.02%

Störabstand.....better than 80 dB

Kopfhörerimpedanz.....16 Ohm

Netzspannung.....115V/15V AC 7.5W oder 230V/15V AC 7.5W

Abmessungen.....254 x 165 x 51 mm

Gewicht.....1.3 kg

Die technischen Daten und die Konstruktion können zu Verbesserungszwecken ohne vorherige Bekanntgabe geändert werden.

INTRODUCCIÓN

Felicitaciones por su compra de un **mezclador Gemini modelo PMX-250**. Este mezclador de la más avanzada tecnología está respaldado por una garantía de tres años, salvo el crossfader y los mandos deslizantes de canal. Antes de usarlo, le recomendamos leer cuidadosamente todas las instrucciones.

PRECAUCIONES

1. Deberán leerse todas las instrucciones de operación antes de usar el equipo.
2. Para reducir el riesgo de shock eléctrico, no abra esta unidad. **NO CONTIENE PIEZAS REEMPLAZABLES POR EL USUARIO**. Por favor, refiera el servicio a un técnico de servicio calificado.
3. No exponga la unidad a la luz solar directa ni a una fuente de calor, por ejemplo, un radiador o estufa.
4. Esta unidad sólo deberá limpiarse con un paño húmedo. Evite el uso de disolventes u otros detergentes de limpieza.
5. Para mover este equipo, colóquelo en la caja y empaque original, a fin de reducir el riesgo de daños durante el transporte.
6. NO DEJE ESTA UNIDAD EXPUESTA A LLUVIA O HUMEDAD.
7. NO USE LIMPIADORES DE ROCÍO O LUBRICANTES EN CUALESQUIER CONTROLES O INTERRUPTORES.

CONEXIONES

1. Cerciórese de que el interruptor de **POWER (9)** (ENERGÍA) esté en la posición off (apagada). Esta unidad se suministra con un adaptador AC de 15 voltios. Enchufe el adaptador en el jack de energía - **POWER JACK (1)** del panel trasero. Luego enchufe el adaptador en una fuente de energía apropiada.
2. Los jacks **MASTER OUTPUT (2)** (salida de amplificador) se usan para la conexión al amplificador principal con la ayuda de cables estándares con conector de RCA.
3. Los audífonos se enchufan en el jack de **AUDÍFONOS - PHONES (5)** montado en el panel delantero.

Las entradas fonográficas solamente aceptarán giradiscos con cartucha magnética. Las entradas de línea estereofónicas aceptarán cualquier entrada de nivel de línea tal como tocadisco de discos compactos o casetera, etc.

4. Un **GROUND SCREW (13)** para poner el giradiscos a tierra se encuentra en el panel trasero.

FUNCIONAMIENTO

1. **ENCENDIDO:** Una vez que haya efectuado todas las conexiones de los equipos a su mezclador, oprima el **POWER (9)** (INTERRUPTOR DE ENERGÍA). Se encenderá la unidad así como el **POWER LED (8)**.
2. **CANAL 1:** El conmutador **PH-1/LN-1 (6)** le permite seleccionar PHONO 1 o LINE 1. El **CHANNEL SLIDE (11)** (cursor deslizante de canal) controla el volumen de entrada de este canal.
3. **CANAL 2:** El conmutador **PH-2/LN-2 (7)** le permite seleccionar PHONO 2 o LINE 2. El **CHANNEL SLIDE (12)** (cursor deslizante de canal) controla el volumen de entrada de este canal.
4. **SECCIÓN DE ATENUADOR DE TRANSFERENCIA:** El **ATENUADOR DE TRANSFERENCIA - CROSSFADER (16)** le permite mezclar una fuente en otra. El lado izquierdo del **CROSSFADER** corresponde al CANAL 1 y el lado derecho corresponde al CANAL 2.

Nota: No aplique presión durante el accionamiento del crossfader. Deslice el crossfader ligeramente adelante y atrás. Si Ud apoya demasiado en el crossfader, se curvarán los contactos y se perderá el sonido.

5. **SECCION DE REFERENCIA:** Al conectar audífonos al jack de **HEADPHONES**, se puede monitorear sea el Canal 1 sea el Canal 2. Seleccione el canal I al deslizar el mando **CUE SWITCH (14)** a la izquierda o el canal II al deslizar el mando **CUE SWITCH** a la derecha. Haga uso del mando **CUE LEVEL (15)** para ajustar el volumen del audífono sin afectar la mezcla global.
7. **PRESENTACIÓN:** La **PRESENTACIÓN (10)** indica los niveles de salida del control **MASTER**.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

ENTRADAS:

Fono.....3 mV, 47 kOhmios

Línea.....250 mV, 27 kOhmios

SALIDAS:

Master (balanceada).....0 dB 1 V, 400 Ohmio

Máx.....18 V pico-pico

GENERALES:

Respuesta de frecuencia.....20 Hz - 20 kHz +/- 2dB

Distorsión.....0.02%

Relación señal/ruido.....superior a 80 dB

Impedancia del auricular.....16 Ohmios

Fuente de Alimentación.....115V/15V AC 7.5W o 230V/15V AC 7.5W

Dimensiones.....254 x 165 x 51 mm

Peso.....1.3 kg

Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambio sin previo aviso con fines de perfeccionamiento.

INTRODUCTION

Nos félicitations à l'occasion de votre achat du **mélangeur modèle *PMX-250,* de Gemini**. Ce mélangeur très moderne est accompagné d'une garantie de trois ans, à l'exception du crossfader et fader de chaque canal. Avant de vous en servir, lisez attentivement toutes les instructions ci-après.

MISES EN GARDE

1. Toutes les instructions de fonctionnement doivent être lues avant de vous servir de cet appareil.
2. Pour réduire le risque de commotion électrique, n'ouvrez pas l'appareil. **IL NE CONTIENT AUCUNE PIÈCE À REMPLACER PAR L'UTILISATEUR**. La solution de problèmes doit être confiée à un technicien qualifié.
3. N'exposez pas cet appareil aux rayons directs du soleil; ne l'exposez pas non plus à une source de chaleur (p.e. radiateur, poêle).
4. Cet appareil ne doit être nettoyé qu'avec un chiffon humide. N'utilisez pas de solvants ou d'autre produits de nettoyage.
5. Lorsque vous déplacez cet appareil, il doit être placé dans son emballage et carton d'origine. Ceci réduira le risque d'endommagement lors de tout transport.
6. PROTÉGEZ CET APPAREIL CONTRE LA PLUIE OU L'HUMIDITÉ.
7. N'APPLIQUEZ AUCUN PRODUIT DE NETTOYAGE OU DE LUBRIFICATION PULVERISÉ SUR LES COMMANDES OU LES INTERRUPTEURS ET COMMUTATEURS.

CONNEXIONS

1. Le commutateur **POWER (9)** (puissance) doit occuper la position OFF (hors tension). Cet appareil est doté d'un adaptateur de 15 Vca. Raccordez l'adaptateur à la prise - **POWER JACK (1)** sur le panneau arrière. Puis, raccordez l'adaptateur à une source électrique appropriée.
2. Les jacks **MASTER OUTPUT (2)** (amplificateur à sortie) sont utilisés pour le branchement à l'amplificateur principal à l'aide de câbles courants avec connecteurs de RCA.
3. Des écouteurs peuvent être raccordés au jack **ECOUTEURS - PHONES (5)** se trouvant sur le panneau avant.

Les entrées phono n'acceptent que des tables tournantes avec cartouche magnétique. Les entrées de ligne stéréo accepteront n'importe quelle entrée de ligne telle que CD player, cassette player, etc.

4. Une **GROUND SCREW (13)** (vis de terre) pour la mise à la masse des tables tournantes est située sur le panneau arrière.

FONCTIONNEMENT

1. **POWER ON (MISE SOUS TENSION)**: Dès que tous les branchements sont effectués à votre mélangeur, appuyez sur le **POWER (9)** (touche de mise sous tension). L'appareil se mettra sous tension et la **POWER LED (8)** s'allumera.
2. **CANAL 1 - CHANNEL 1:** Le commutateur **PH-1/LN-1 (6)** vous permet de choisir PHONO 1 ou LINE 1. Le **CHANNEL SLIDE (11)** (curseur de canal) commande le volume d'entrée de ce canal.
3. **CANAL 2 - CHANNEL 2:** Le commutateur **PH-2/LN-2 (7)** vous permet de choisir PHONO 2 ou LINE 2. Le **CHANNEL SLIDE (12)** (curseur de canal) commande le volume d'entrée de ce canal.
4. **SECTION CROSSFADER:** Le **CROSSFADER (16)** (l'atténuateur croisé) permet le mélange d'une source avec une autre. Le côté gauche du **CROSSFADER** est le CANAL 1 et le côté droit est le CANAL 2.

REMARQUE: N'appliquez aucune pression durant l'action du crossfader. Glissez le crossfader légèrement en avant et en arrière. Si vous appuyez trop fort sur le crossfader, vous courbez les contacts ce qui cause la perte du son.

5. **SECTION "CUE":** En connectant des écouteurs au jack **PHONES (18)**, vous pouvez suivre le canal 1 ou le canal 2. Choisissez le canal 1 en glissant la commande **CUE SWITCH (14)** à gauche ou le canal 2 en glissant la commande **CUE SWITCH** à droite. Servez-vous de la commande **CUE LEVEL (15)** pour ajuster le volume des écouteurs sans affecter le mélange global.
6. **DISPLAY (Affichage):** L'**AFFICHAGE - DISPLAY (10)** indique les volumes de sortie du **MASTER**.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

ENTRÉES:

Phono.....3 mV, 47 kOhm

Ligne.....250 mV, 27 kOhm

SORTIES:

Master.....0 dB 1V, 400 Ohm

Max.....10 V, crête-crête

GENERALITES:

Réponse en fréquence.....20Hz - 20KHz +/- 2 dB

Distortion.....0.02%

Rapport signal/bruit.....supérieur à 80 dB

Impédance écouteur.....16 Ohm

Alimentation.....115V/15V AC 7.5W ou 230V/15V AC 7.5W

Dimensions.....254 x 165 x 51 mm

Poids.....1.3 kg

Les caractéristiques de l'apppareil sont sujets à des modifications sans aucuns préavis.

INTRODUZIONE

Complimenti per l'acquisto di questo **miscelatore Gemini *PMX-250***. *Questo miscelatore d'avanguardia offre una garanzia di tre anni, esclu*so il crossfader ed i cursori canale. Prima dell'uso leggere attentamente queste istruzioni.

ATTENZIONE

1. Leggere attentamente queste istruzioni prima di usare il miscelatore.
2. Per evitare scosse elettriche non aprire l'apparecchio. **INTERNAMENTE NON CI SONO COMPONENTI SOSTITUIBILI DALL'UTENTE**. Per le riparazioni rivolgersi solo a personale qualificato.
3. Non esporre l'apparecchio alla luce diretta del sole o metterlo vicino a fonti di calore come caloriferi o stufe.
4. Pulire questo mixer solo con un panno inumidito. Evitare di usare solventi o altri detergenti.
5. Per trasportare questo apparecchio, si consiglia di rimetterlo nella scatola e usare l'imballaggio originale. Questo eviterà di danneggiarlo durante il trasporto.
6. NON ESPONETE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITA'.
7. NON USATE DETERGENTI A SPRUZZO O LUBRIFICANTI SUI CONTROLLI E SUGLI INTERRUTTORI.

COLLEGAMENTI

1. Assicurarsi che il **POWER (9)** sia su off. L'indicatore **POWER LED (8)** sarà spento. Questo apparecchio viene fornito con un adattatore di 15 volt CA. Inserire l'adattatore nel **POWER JACK (1)** posto sul pannello posteriore. Inserire poi l'adattatore nell'appropriata presa di corrente.
2. I jacks **MASTER OUTPUT (2)** sono usati per collegare l'amplificatore principale con un cavo standard con connettori da RCA.
3. Le cuffie devono essere inserite nel jack **PHONES (5)** che si trova sul pannello anteriore.

Gli ingressi phono accetteranno solamente i giradischi con la cartuccia magnetica. Gli ingressi della linea stereo accettano qualsiasi ingresso di livello di linea come ad esempio un lettore di CD, registratori a cassette ecc.

4. Sul pannello posteriore si trova una vite di **MESSA A TERRA (13)** per la messa a terra dei giradischi.

FUNZIONAMENTO

1. **ACCENSIONE:** Dopo che sono stati eseguiti tutti i collegamenti degli apparecchi con il miscelatore, premere **POWER (9)**. Verrà attivata l'alimentazione e il **POWER LED (8)** diventerà.
2. **CANALE 1: CANALE 1:** L'interruttore **PH-1/LN-1 (6)** permette di selezionare il PHONO 1 o LINE 1. Il **CURSORE CANALE - CHANNEL SLIDE (11)** controlla il livello d'uscita di questo canale.
3. **CANALE 2: CANALE 2:** L'interruttore **PH-2/LN-2 (7)** permette di selezionare il PHONO 2 o LINE 2. Il **CURSORE CANALE - CHANNEL SLIDE (12)** controlla il livello d'uscita di questo canale.
4. **SEZIONE CROSSFADER (Dissolvenza incrociata):** Il **CROSSFADER (16)** permette di miscelare una sorgente con un'altra. La parte sinistra del **CROSSFADER (16)** corrisponde al CANALE 1 e quella destra corrisponde al CANALE 2.

Nota: Non esercite pressione durante l'azione del crossfader. Fa scorrere eggermente il crossfader avanti e indietro. Premendo il crossfader con forza può curvare i contatti e causare il suono di perdersi.

5. **COMMANDO MICROFONO:** Il **MIC (13)** controlla il livello del microfono.
6. **SEZIONE PREASCOLTO:** Collegando un set di cuffie al jack **PHONES (18)** è possibile monitorare il canale 1 o il canale 2. Per selezionare il Canale 1 far scorrere il controllo **CUE SWITCH (14)** sulla sinistra o farlo scorrere invece sulla destra per il Canale 2. Usare il controllo **CUE LEVEL (15)** per regolare il volume della cuffia senza influenzare la miscelazione globale.
7. **DISPLAY (10):** Indica i livelli di uscita di destra di sinistra del **MASTER (2)**.

CARATTERISTICHE

ENTRATA:

Phono.....3 mV, 47 kOhm

Linea.....250 mV, 27 kOhm

USCITA:

Master.....0 dB 1V, 400 Ohm

Max.....10V da picco a picco

GENERALE:

Risposta in frequenza.....20Hz - 20 kHz +/- 2 dB

Distorsione.....0.02%

Rapporto segnale/rumore (S/N).....migliore di 80 dB

Impedenza cuffia.....16 Ohm

Alimentazione.....115V/15V AC 7.5W oppure 230V/15V AC 7.5W

Dimensioni.....254 x 165 x 51 mm

Peso.....1.3 kg

Le caratteristiche e il disegno sono soggetti a cambiare senza avviso per motivi di miglioramento.

In the USA: If you experience problems with this unit, call 1-732-738-9003 for Gemini Customer Service.

Do not attempt to return this equipment to your dealer.

Parts of the design of this product may be protected by worldwide patents.

Information in this manual is subject to change without notice and does not represent a commitment on the part of the vendor. Gemini Sound Products Corp. shall not be liable for any loss or damage whatsoever arising from the use of information or any error contained in this manual.

No part of this manual may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted, in any form or by any means, electronic, electrical, mechanical, optical, chemical, including photocopying and recording, for any purpose without the express written permission of Gemini Sound Products Corp.

It is recommended that all maintenance and service on this product is performed by Gemini Sound Products Corp. or its authorized agents.

Gemini Sound Products Corp. will not accept liability for loss or damage caused by maintenance or repair performed by unauthorized personnel.

Worldwide Headquarters • 120 Clover Place, Edison, NJ 08837 • USA
Tel: (732) 738-9003 • Fax: (732) 738-9006

France • G.S.L. France • 11, Avenue Leon Harmel, Z.I. Antony, 92160 Antony, France
Tel: + 33 (0) 1 55 59 04 70 • Fax: + 33 (0) 1 55 59 04 80

Germany • Gemini Sound Products GmbH • Ottostrasse 6, 85757 Karlsfeld, Germany
Tel: 08131 - 39171-0 • Fax: 08131 - 39171-9

UK • Gemini Sound Products • Unit C4 Hazleton Industrial Estate, Waterlooville, UK P08 9JU
Tel: 087 087 00880 • Fax: 087 087 00990

Spain • Gemini Sound Products S.A. • Rosello, 516, Barcelona, Spain, 08026
Tel: 349-3435-0814 • Fax: 3493-347-6961

© Gemini Sound Products Corp. 2002 All Rights Reserved